

随书附赠
CD-ROM光盘



3分钟

尹智瑾 成应翠◎主编

听懂美国 新闻英语

社会·文化



中国致公出版社

3分钟 听懂美国新闻英语 社会·文化

编委会

主 编

尹智瑾 成应翠

编 委

马 丽 刘峻岭 杨金鑫 蒋学晨 祝万伟
成 翔 王巧梅 葛 俊 严国飞 郑伟强
何长领 何 婧 王 霞 张艳萍 吴淑严
张颖慧 成 琼 陈 翔 武少辉 郭美兰
孙 帅 梁俊茂 高爱琴 杨晓丽 刘万云
代艺鸣



中国致公出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

3分钟听懂美国新闻英语: 社会·文化 / 尹智瑾, 成应翠主编.
—北京: 中国致公出版社, 2012

ISBN 978-7-5145-0258-9

I. ①3… II. ①尹… ②成… III. ①英语—听说教学—美国—
自学参考资料 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第051156号

选题策划: 凌 子

封面设计: 杨晓明

责任编辑: 凌 子 张玉玲

责任校对: 韩 颐

责任印制: 熊 力

出版发行: 中国致公出版社

地 址: 北京市海淀区牡丹园北里甲 2 号 邮编 100191

电 话: 010-82259658 (总编室) 62082811 (编辑部)

010-66168543 (发行部)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京温林源印刷有限公司

开 本: 880 毫米 × 1230 毫米 1/32

印 张: 10.5

字 数: 336千字

版 次: 2012 年 5 月第 1 版 2012 年 5 月第 1 次印刷

定 价: 28.80 元 (随书附赠CD-ROM光盘)

版权所有 翻印必究



序 Preface

如何像英美人那样轻松地听新闻广播、看电视节目、享受美剧大片？如何克服“听力恐惧症”？如何终结“哑巴患者”？……在语言学习的道路上我们孜孜以求，耗费了太多的时间、精力和金钱，我们祈盼有一盏指路明灯。一位德国语言学家教授学生的方法是，“把学生带到游泳池旁，把他们推下水。如果他们没淹死，游泳就学会了”。没有哪一种语言是靠老师讲解语法和单词而掌握，都是直接到“水里”去听或读原文。语言学习的最佳方法就是在实际应用中学习，因此，要提高英语听说能力最好是在实际情境中多加练习。这也是我们推出“3分钟听懂美国新闻英语”丛书的初衷。只要你能坚持不懈地到“水里”去听或读，不仅不会“淹死”，反而会成为“游泳健将”！

“3分钟听懂美国新闻英语”丛书新闻内容均精选自VOA、CNN、ABC、NPC、NBC、CNET、SSS等美国各大知名电视、广播，题材广泛，素材时新，语言原汁原味，音质效果好。你若能长期反复地聆听这些新闻材料，训练自己的耳朵，听力自然能攻克！听力是学好英语的基础，有足够的输入，才能有足够的输出。听得多，说得溜，英语力100%。

美国原声新闻，3分钟Hold住！本丛书共四册，分别为时事·政治、商业·经济、社会·文化及环境·科技。与市场上同类书相比，本丛书有以下鲜明特色：

1. 取材鲜活 本丛书素材取材于2010—2011年最新新闻，选材与环球热点和时下生活紧密关联，每条新闻时长约3分钟。

2. 发音纯正 本丛书主要取材美国广播、电视媒体，美语主播

发音纯正。但部分转有英国报道，书中对各国英语口语都有所介绍，有助于你接触各种各样的英语发音。

3. 内容充实 本丛书内容涵盖政坛风云、国际军情、时政要闻、世界经济、财经经纬、社会热点、民计民生、世事百态、绿色环保、新锐科技等多方面的新闻、趣事，既有知识性，又有趣味性。篇幅按从短到长的顺序进行编排，便于你从易到难循序渐渐地练习听力。

4. 结构清晰 本丛书充分考虑到听力过程中可能遇到的难题，在每篇新闻中，我们精心设置新闻背景、新闻关键词、新闻原文、参考译文、长难句破解、听力技巧等栏目，旨在帮你扫除听力障碍。

5. 技巧点拨 本丛书结合每篇新闻的特点，提出有针对性的听力解决方案，实操性强。

6. 新闻词汇 本丛书提供新闻中常出现的关键词，掌握这些新闻关键词，有助于你更快、更好地理解新闻英语。

7. 难句破解 本丛书不局限于传统的语法讲解，还从句式结构、背景知识和理解误区等多方面来剖析理解难点。

8. MP3原声光盘+iPhone手机学习软件 MP3原声光盘，零距离感受美语主播纯正的原声发音，现场感极强；iPhone手机学习软件，顶级互动英语学习工具，携带方便，随时学，反复听，学习成果自我检测。拿起手机学英语，让你享受英语力急速飙升的乐趣！

“3分钟听懂美国新闻英语”丛书独出机杼的设计编排、丰富多元的题材统筹、错落有致的文图组合，为你呈上一道令人心动的听觉盛宴。特别适合大学生、学有余力的中学生以及热爱英语的广大读者使用。还等什么？Just Do It!

编者

2012年2月于北京

技巧点拨，专业、正确、实用。
揭秘新闻英语听力的诀窍，让你花最少的时间获得最好的学习成果，帮助你快速提高听力技能！

对英语新闻中常出现的词语、短语、专业术语等按主题进行归类整理，覆盖面广。若能掌握这些词语，不仅能拓展你的词汇库，还能帮你扫清听力盲点。

中国风水学或者叫堪舆学，现称居住环境学，起源于原始时期、雏形于尧舜时期、成熟于汉唐时期，鼎盛于明清时期。风水学是人类在长期的居住实践中积累的宝贵经验。朝阳光、避风水、防火灾，近水源、利出行成了最基本的居住理论。风水以占验方法对宅院、聚落、陵墓等的营建所进行的吉凶预测与位置安排。香港人重视风水，很多建筑都是依托风水思想而建。



People here in Hong Kong have been practicing Fengshui for generations. And many of the HSBC buildings here in centre the financial district were built with Fengshui in mind. We asked one local master Raymond Lo to get his taste on some of the iconic Hong Kong structures. Starting with the HSBC building, what is good Fengshui or bad Fengshui about this building?

提高听力水平的唯一诀窍在于实践,否则一切都是纸上谈兵,但是万事都不能埋头苦干而毫无章法。在进行大量听力练习之后我们会发现听力中遇到的问题大体上可以归为几类,如果意识到自己在哪一方面有欠缺,则应该集中提高这一方面的能力。本书设想了三个部分:第一个部分介绍了听力中会出现的问题以及可借鉴的技巧;第二个部分列举了环境科技这一类新闻中可能出现的问题;第三部分是实战篇。

[illegible]

有助于你了解新闻始末、背景知识以及理解听力原文，减少听力障碍，提升你对新闻英语听力的信心！

新闻内容精选自美国权威媒体，紧扣
环球热点，在练习听力的过程中，可以积
累大量英语口语和写作素材。配合100%
原声MP3音频文件一同练习，备战英语
听力考试不费力。权威媒体最新热闻+
原汁原味英文+美语主播纯正原声，打
造最完美的听觉盛宴！

词汇注释

新闻听力词汇精选，采用页边注解，便于你在听力和阅读中及时、方便查看生僻词汇，同时，你也可以对照背练，有效增加词汇量。英语听力和词汇学习一次掌握！



HSBC
即Hong Kong and
Shanghai Banking
Corporation
香港汇丰银行
in mind
考虑到
suspicious
adj. 可疑的
the den [den]
n. 洞穴，窝巢
Statue Square
皇后像广场
stand on
位于

to be the dragon's den coming down from the Victorian mountain behind the giant building.^① So therefore actually the Statue Square we are standing on has the most powerful energy and this building is exactly facing this direction, so therefore it's layers and layer of money energy.^② There are also two lions at the entrance. The purpose of the lions is to guard the energy from being stolen.

Let's talk about the Bank of China tower which has a lot of sharp angles. In Chinese Fengshui, we do not like sharp angles. So therefore any sharp angle will be a little bit frightening to the energy in the surrounding, because sharp angles are considered as poisonous arrows.^③ It's like a weapon. So, you only use sharp angle to attack.

Suggested Translation 参考译文

香港人世世代代都讲究风水。香港中心金融区的大多数写字楼都是按着风水的要求建起来的。我们请了当地的一位风水师傅——罗师傅来对香港的一些地标性建筑发表一下他的看法。就从汇丰银行大厦说起，这栋楼风水怎么样呢？

首先，这栋楼建在香港岛上最吉利的地方，因为巨龙从这栋大厦后面的维多利亚山上下来筑穴于此。^①所以我们现在站的地方，也就是雕像广场，汇集着最为强大的“气”，而汇丰银行大厦就恰恰面朝于此，也就是因此，它能聚金纳气。^②大厦门口立着两头石狮子，它们的作用就是镇守大楼，防止旺气外泄。

参考译文

译文通达顺畅，有效降低听力难度，培养你练习英语听力的信心。本部分还可作为翻译练习的材料，是突破英语考试高分的绝佳帮手。日积月累，按照本书传授的方法学习，练出好英文指日可待！

Key to Understanding 长难句破解

1. At first, it is built in the most auspicious spot of the island because this is said to be the dragon's den coming down from the Victorian mountain behind the giant building.

Because引导的原因状语从句中，主要成分为this is said to be the dragon's den, 而coming down from the Victorian Mountain则为后置定语修饰den, 而behind the giant building则为后置定语，修饰mountain。

2. So therefore actually the Statue Square we are standing on has the most powerful energy and this building is exactly facing this direction, so therefore it's layers and layer of money energy.

“we are standing on”作后置定语修饰Statue Square, 而这里的this building指的是前文中说到的汇丰银行大厦。layer and layer的意思是“一层又一层”，即很多之意，而money energy则理解为我国风水学中的“聚金纳气”。

Listening Tips 听力技巧

与中国传统相关的词汇中有很大一部分都采用音译，如风水译为Fengshui或者是广州话音译，如点心为Dim Sum，因此在进行和中国文化有关的听力时可以据其音断义。另一方面，古典文化思想里的一些词语，比如上文中So therefore actually the Statue Square we are standing on has the most powerful energy and this building is exactly facing this direction, so therefore it's layers and layer of money energy.

本句中提到的“气”，在英文中则是通过意译的方法，把“气”理解为“能量”，从而翻译成energy。所以在进行此类听力理解时，要根据自己的背景常识，去寻求相对应的汉语表达。

长难句破解

此部分已不再局限于传统的语法讲解，而是深入浅出地剖析新闻英语中长难句的句式结构、背景知识和理解误区等，帮你攻克听力中魔鬼长难句，晋级无障碍听力！

听力技巧

结合听力原文精讲最实用的听力技巧全攻略，举一反三，帮助你一次突破听力难关。从此，英美新闻轻松听、听力考试不用愁！

目录 Contents

一、新闻听力技巧全方位点拨·····	1
二、社会·文化新闻关键词一站式掌握·····	8

Chapter 1 Cultural Cruise 文化博览····· 12

News 1	Office Buildings with Fengshui Principles (CNN)	
	写字楼风水知多少·····	12
News 2	Big Bucks for Comics (CNN)	
	漫画高价拍卖·····	15
News 3	Blue Note Jazz Club Turns 30 (VOA)	
	蓝调之音爵士乐俱乐部30周岁·····	18
News 4	The Rush to Japan for Chinese Antiques (ABC)	
	中国藏家赴日寻宝·····	21
News 5	Holy Land Enjoys Record Year of Tourism in 2010 (VOA)	
	2010年圣地旅游业巅峰·····	24
News 6	America's Drive-in Movie Theater Turns 78 (VOA)	
	美国汽车影院将满78周年·····	28
News 7	Innovative Approach Individualizes Learning (VOA)	
	创新教学,因材施教·····	32
News 8	Americans Rank Priceless Paper Documents (VOA)	
	美国对珍贵纸质文件进行排序·····	37
News 9	Churchill's Chompers on Auction Block (ABC)	
	丘吉尔假牙拍卖·····	41

News 5	Spoofing Obama's Negotiation with Lee Myungbak (ABC)	
	奥巴马与李明博谈话恶搞版	95
News 6	Prince Harry "Kidnapped" in Upcoming TV Drama (NBC)	
	哈里王子电视剧中“被捕”	98
News 7	Jenifer Aniston: America's Favorite "Girl Next Door" (ABC)	
	詹妮弗·安妮斯顿: 美国人心目中最好的“邻家女孩”	102
News 8	Oprah's Big Secret (ABC)	
	奥普拉秘密大公开	105
News 9	Marc Anthony Talks About J. Lo Divorce (ABC)	
	马克·安东尼谈离婚	110

Chapter 4 Focus of the Society 社会热点 114

News 1	Assange Granted Bail, Sent Back to Prison (NBC)	
	阿桑奇获保释, 却又重新入狱	114
News 2	Protests by Teachers in Wisconsin (CNN)	
	威斯康星州爆发大规模教师示威	117
News 3	Obama Starts His Visit in India (VOA)	
	奥巴马总统开始访问印度	120
News 4	Global Bird Death Phenomenon (ABC)	
	全球鸟类死亡之谜	124
News 5	Noah's Ark Tourist Attraction Sparks Debate (ABC)	
	复制版诺亚方舟引争议	128
News 6	Remembering Lech Kaczynski (CNN)	
	追忆波兰总统生平	132
News 7	Student Funeral Prompts New Tehran Clashes (VOA)	
	学生葬礼引发新的德黑兰冲突	136
News 8	A Royal Obsession, Do Americans Care (VOA)	
	英王室婚恋, 美国人在意吗	141
News 9	Europe Accused of Ignoring Libya Refugees (VOA)	
	欧洲被指控忽视利比亚难民	145
News 10	Tabloid to Close as British Hacking Scandal Widens (VOA)	
	世界新闻报因窃听丑闻关闭	149
News 11	America Marks 10 Years Since Sept. 11 Terrorist Attacks (VOA)	
	美国纪念9·11恐怖袭击10周年	154

News 6	eBook Battle (CNN)	
	电子书之战	217
News 7	Latest Fitness Tech (AP)	
	最新瘦身科技	220
News 8	No Shortage of Star Power at Toronto Film Festival (VOA)	
	多伦多国际电影节星味十足	224
News 9	Hollywood Woman over 40 (CNN)	
	好莱坞年过40的女星们	230
News 10	Lady Gaga, Katy Perry and Craziest VMA Fashions (ABC)	
	Lady Gaga与MTV音乐盛典的时尚明星们	235

Chapter 7 From the Health Perspective 健康视角 240

News 1	First Lady's Big Lunch Criticized (ABC)	
	奥巴马夫人吃快餐挨批	240
News 2	Yoga on Times Square (CNN)	
	纽约时代广场千人瑜伽	244
News 3	Weight Affects Fertility (NBC)	
	肥胖影响生育	248
News 4	Kicking Smoking Is Too Difficult (NBC)	
	戒烟难于上青天吗	252
News 5	The Benefits of Meditation (NBC)	
	冥想的好处	256
News 6	Salt Danger (NBC)	
	爱护身体少吃盐	259
News 7	More Coffee, Less Risk of Getting Cancer (CNN)	
	咖啡能防癌吗	263
News 8	Flip-Flops Are Bad for Health (CNN)	
	人字拖有害健康吗	267
News 9	Underweight Asians Face Higher Risk of Death (VOA)	
	体重过轻的亚洲人面临更高的死亡风险	270
News 10	Premature Babies Have Higher Death Rates in Young Adulthood (VOA)	
	早产儿成年后死亡风险高	274
News 11	Will Retiring Later Preserve Your Brain (ABC)	
	推迟退休延缓大脑衰老吗	278

News 12	Are You Suffering from Post Vacation Syndrome (NBC)	
	假期后综合症	282

Chapter 8 Glimpse at the Life of the Masses 大众生活 ... 286

News 1	Transit Passenger in US Need a VISA (CNN)	
	美国严控过境签证	286
News 2	Sadness in Amsterdam (CNN)	
	郁闷的荷兰人	290
News 3	Who Gets the Dog in Divorce (CNN)	
	离婚了, 狗归谁啊	293
News 4	China's E-Bikers (CNN)	
	电动自行车在中国	297
News 5	American Appliance Rebate Program to Boost Economy (NBC)	
	美国也搞家电下乡吗	301
News 6	Plane Drops Waste on Amherst Homes (ABC)	
	美国艾摩斯特市: 天上掉粪便吗	305
News 7	Taste Buds Influenced by Mom (ABC)	
	准妈妈饮食习惯影响宝宝食物喜好	308
News 8	After 23 Years, Kidnapped Girl Fights Her Way Home (ABC)	
	23年等待, 被拐女孩努力找到回家路	312
News 9	Women Are Fastest Growing Segment of US Adventure Travel Industry (VOA)	
	美国探险旅行, 女性数量增加	316
News 10	Middle-Aged Women Most Stressed in US (ABC)	
	中年妇女: 美国压力最大的人群	320

一、听力技巧全方位点拨

提高英语听力水平的诀窍在于实践，否则一切都是纸上谈兵，但万事不能只埋头苦干，而不寻章法。古人云，工欲善其事，必先利其器。只有掌握了英语听力中的章法和策略，日常的听力练习才更有效率，更有成果。下面，我们将揭秘隐藏在英语听力背后的三大魔鬼细节。

第一魔鬼细节 听力前要做的3大功课

▼ 积累背景知识 >>>

了解听力材料的相关背景知识，在听力理解过程中显得尤为重要。如果缺乏背景知识，不仅会加大理解新闻的难度。积累背景知识包括两个方面，一方面是相关词汇的积累；一方面是相关文化的积累，包括相关政治制度、事件起因、相关历史等方面。

对于相关词汇的积累，需要我们平时多关注身边事件，这样才能扩大自己的语料库。如日本核事故，这个事件媒体已有大量报道。其中“希沃特/西弗”(Sv)这个表达经常在报道中出现，细心的读者就应该将这个词及时消化吸收，转为自己的词汇储备。

对于相关文化的积累，不是一朝一夕的事情，要全方位、多角度的去积累。在平时的学习和生活中，我们可以借助网络、书籍、报刊等各种工具，一点一滴地积累英语国家的文化背景、历史知识、风土人情、宗教信仰、礼仪习俗等相关知识，这样才不至于在听力中手忙脚乱。

▼ 词汇积累 >>>

对于英语词汇，需要做的有以下几点：

① 扩大词汇量 平时需要注重积累，除了通过阅读经典作品来扩大词汇量外，还应多读报刊杂志，因为报纸和杂志报道的事件或信息往往最时新，会有很多新词、热词。

② 科学记单词 很多人在记单词时，只记含义和拼写，往往忽略单词的读音，这是不科学的，其实边读边写会记得更牢。而且，在听力中，熟悉单词的

发音非常重要。如果你不熟悉某个单词的发音，听力中很难迅速联想到这个单词，以至于丢失整句话的含义。

③ 充分利用听力材料 以本书为例，对于新闻关键词，除了短语及复合词外，其他单词均标注音标，读者可以在听力前熟记、熟读生词。对于没有标注音标的短语等表达，在听前也要多读几遍，让自己熟悉这些表达，从而通过说促进听。

▼ 听力前预测 >>

在听力前如果知道听力材料的大致主题，可以对听力内容进行适当预测，这样可以减轻听力过程中的负担。例如，如果文章是论述类的，我们应该预期从材料中获得某种观点；如果是科普类的，则应该预期从中获得某些科学知识。我们还可以带着问题去听，这样思路才会比较清晰，容易抓住原文的脉络。如一篇新闻中：Unlike the seasonal flu, those most likely to get H1N1, a new virus, were children and young adults. Dr. Belongia says it's logical. 听到这段话时，前文没有说明为什么“logic”，我们就可以预测下文可能会给出原因，带着这样的疑问继续听，会有助于理解下文。

需要注意的是，我们不能盲目预测。例如某篇文章的主题在于推翻我们已普遍接受的观点，这时我们就得时刻提醒自己，之前所接受的观念在这里被颠覆了，不能再按照思维定式去理解。不然的话，我们就会觉得听到的内容与自己认知相矛盾，导致理解错误。

第二魔鬼细节 7大常见问题及解决方案

▼ 生词问题 >>

遇到不熟悉的单词时很多人会立刻卡在那里，开始回忆这个单词是什么意思而没有听到后面的内容。要解决这个问题，一定要扩大自己的词汇量，多读多说。如果平常练习得多，会接触到各种单词以及多种表达法，自然也就熟悉了。这样，听到的时候就能迅速地反应出来而不至于觉得似曾相识。对于完全不认识或者很难听懂的单词可以先跳过去，因为最重要的是句子的整体理解，而不是纠结于某一个点，在掌握了句子的大体意思后根据前后文猜出大致是什么意思即可，对于非关键性的词跳过也无伤大碍。

下面提供的这些猜词法十分实用，是听力和阅读的好帮手：

① 可通过文中的近义词来猜词。在遇到不懂的单词时不用急，在文中可能会有相近的词帮助你理解，因此要注意听下面的内容，例如：It's part of the government's intelligent vehicle initiative to make drivers and cars smarter. 在听这句话时，如果开始对intelligent一词的意思不确定，但是后面听到smart时就应该

知道intelligent在这里表示“智能的”。

② 可根据发音猜测出拼写，然后根据词根、词缀，推测出词义。如aerodynamic一词中“aero-”表示“空气的”，可以联想到aeroplane一词，而“dynamic”意思是“动力的”，如此就知道整个词表示“空气动力的”。

③ 可根据构词法猜测词的意思。例如，when we use sunblock to avoid getting skin cancer中sunblock由“sun”和“block（阻挡）”组成，起阻挡阳光作用的当然是“防晒霜”了。Extreme vitamin D deficiency causes deformities in children and weak bones in adults中deformities意思可以根据前后文猜测出来，也可根据构词法，“de-”前缀意思是“破坏”，“-form”形状，词尾“-ity”表示名词，deformity意思是“畸形”。

还有一类特殊的词语，即熟悉的词语在特定领域中表示特定的意义。如generation在日常用语中表示“产生；发生”，但用于电力行业则特指“发电”。其实这些词在特定领域仍保留其基本意思，只是结合特定行业进行了具体化延伸，所以在特定领域遇到这类词时要结合该领域的具体知识来理解这些词。

▼ 语速问题 >>>

如果文章语速较快，则听力难度自然加大。但英语是由一个个意群构成，说话说得再快的人都会在每个意群间做简短的停顿，所以我们应该注意停顿的地方，因为这个停顿提示我们这是一个意群的结束，可以帮助我们分析句子结构，从而使信息之间有连接，而不是零零碎碎的几个单词。如果不能听到所有单词，则要集中注意力听关键词，如实词、逻辑词、重读词等。如，if you're driving在说这句话时，be动词are有可能说得很轻，以至于几乎听不到，这时只要听实词driving就可以，根据drive的时态就可知道这句话用的是现在进行时。

平常我们要有意识地多听语速较快、句子结构复杂的材料，以训练自己在短时间内分析句子结构，提炼句子主要信息的能力。同时，还要有意识地多听些语速较快，又夹杂生词的材料，主要是为了训练自己听到生词时，能快速甩开没听到的信息，继续分析接下来内容结构。否则，就会导致听懂的信息和听不懂的信息一起丢失，或只听到零星片段。

▼ 口音问题 >>>

我们不可能期望每个人说英语都像主播那样，发音清晰，语调分明。各个国家的人说英语都带有自己的口音，如，印度英语和日本英语。一般亚洲人说英语会稍显生硬，单词发音也不是很标准，不像英美人说话那样流畅，有自然的停顿和声调。在听到这样的英语时，最重要的是不能有烦躁情绪，不能产生放弃的念头，相反，应该更加集中注意力，调动所有的思维，根据说话者的身份以及上下文所谈论的话题来帮助理解，其实很多情况下，仔细听是能够听出来的。

而欧洲人说英语则往往带有自身语言的发音，如法国人说英语就带有明显的法国腔。法语与英语很多单词拼写都相像，但读法完全不一样，所以他们说英语很大程度上会受自身语言发音的影响，但是也能听得出来或猜得出来，如果想要进一步了解，则可以多听多总结法国人哪些发音受自身语言发音影响比较大，听多了自然也就习惯了。

而英音跟美音也有较大区别，很多人长期听美音之后，对英音的反应会相对迟钝一点。美式英语相对比较随便，如果语速较快，会出现较多省音、连音以及轻音的处理。这些处理在英语初学时就有所介绍，如清辅音在词尾时经常会发音很轻，词尾辅音与词头元音会连读。这些都会给听力带来一定难度，因此要对这些现象有所意识，并加强听力练习，同时加强口语练习，通过听说相互促进。同时，多看看美剧，也能解美国人说话的习惯。

▼ 句式结构问题 >>

英语的句式结构如同一棵大树，从主干中发散出很多枝丫，所以如果一个句子中套用了很多从句，则应该找到整个句子的主干，每个从句的先行词，每个成分所修饰的是哪一部分，这样分析下来，整个句子就清晰明了了。

值得注意的是，英文中往往不需要从句，而只需用一个小小的介词就能表达出一种逻辑关系，所以要提高英语听力水平，就必须掌握好介词的基本用法，如：Not surprisingly, burning fossil fuels for transportation and electrical generation top the list for their contributions to climate change, acid rain and toxic pollution. 这句话一开始就给出了一个结果，仅用一个for作为连接词就将后面的原因联系起来，这样大家就知道后面讲的是为何化石燃料燃烧排在第一位的原因。因为这句话所讲的内容是大家普遍都知道的情况，所以即使不能理解for的意思也能猜得出来，但是如果这句话是大家陌生的话题，那就必须靠句子结构来分析句子的意思了，因此，掌握好介词的用法十分重要。

▼ 数字问题 >>

数字在新闻听力中经常出现，尤其是在经济类的新闻中，如果我们想要攻克这个难点，必须要先了解中西方数字表达的不同方式。首先依照中文的习惯，数字每四位划分一个单位，从低位到高位，而英文每三位为一个单位，从高位到低位。因此要非常清楚thousand, million, billion, trillion与阿拉伯数字间的转换，且做笔记时，可采用字母或符号代替，如“m”代表million，用“>”来代表“超过”的意思，如：We've sold over 30 million Wii home consoles on the global bases, over 70 million Wii consoles. 记录数字时可以简记为>30m，以及>70m。

我们有时还会遇到一些特殊的读法，特别是在财经新闻中常常有些违反常规的读法，如In New York, the Dow Share Index closed 45 higher at 8,763.这句话

中8 763读作: eighty- seven sixty-three。又如在体育赛事中, 0经常读作nill, 如3:0读作 three nill或three to nothing。

小数点后的数字都是逐个数字依次往下读, 0通常读成o, 很少读成zero。如20.09读成twenty percent o nine。初学者会经常搞错50跟15这类的数字, 但练习一段时间之后, 这二者是较容易区分的。

▼ 访谈式题材问题 >>>

在访谈类的听力中, 要特别注意双方的交流质量, 即要及时做到角色转换, 听清楚提问者的提问, 因为提问者的提问往往相当于一个引言, 会指明问题的方向, 甚至有些内容是对后面回答的铺垫, 有助于帮助理解下文。

遇到两人对话或者多人谈话时, 听者往往会觉得混乱, 弄不清哪些话是哪个人的观点。这种情况下, 首先要通过声音来判断, 然后就是根据说话的内容或说话的形式来判断是谁的观点, 如文章采取一问一答的形式, 后者是评价或反驳前者的观点, 这时就可根据话语间的逻辑关系来判断哪些话是哪个人的观点。

如果是非正式采访, 语言一般比较口语化。而且英美人在表达时可能更情绪化。所以在听这类材料时首先要做好心理准备, 有些话可能不会严格按照语法要求, 而且随着说话人的思维改变, 他可能会中途篡改他的话语, 前后可能缺乏逻辑衔接。而有些表达, 说话人仅仅是为了给自己更多时间考虑, 没有任何意义, 听的时候也可以不必花精力在这些表达上, 如well, you know, just等等。

▼ 现场播报问题 >>>

新闻播报中很多时候都会连线现场记者进行报道, 这时候就需要通过声音特征和提示语等方式把主持人、现场记者以及被采访对象说的话区分开, 不能混为一谈。

对于现场记者的播报, 因为是脱稿的即兴报道, 所以很难避免口误现象, 很多时候还会加入记者一些独特的说话方式, 如口头禅等。这时候就可能会出现不合语法的句子, 这在新闻中是经常出现的。遇到这种情况, 要勇于跳出语法的外壳, 通过意思和逻辑推断这句话或这段话想要表达的思想。

第三魔鬼细节 6大技巧Hold住新闻听力

▼ 通过五大要素理清新闻脉络 >>>

在新闻听力中, 最重要的就是抓住五要素, 即who, what, where, when, how。带着这几个问题去听, 就可以有的放矢, 更见成效。

需要注意的一点是, 因为在一则新闻中通常会出现不同的对象, 那么这五要素的答案就要针对不同对象来回答, 切勿混淆。有几个对象出现在新闻中,

就要有几套五要素的问题需要回答。

此外，对于一些评论性的政治新闻来说，新闻中通常会对事件各方为什么会采取这种行动进行分析，也就是说还涉及到一个why的问题，这也是需要注意的一点。

▼ 依据新闻类型明确听力重点 >>

总体来说，新闻可以分为两大类型。一是叙述型新闻，主要是描述某一事件的发生、发展过程；二是评论型新闻，侧重对发生的事情进行评论。

对于叙述型新闻，除了要紧紧抓住上面所提及的五大要素之外，还要注意新闻的叙述顺序。① 时间顺序：按照事情的发生、发展顺序来进行；② 空间顺序：按照空间的转移来进行；③ 逻辑顺序：按照因果等逻辑关系展开。找准新闻叙述的顺序，更有利于于听力过程中抓住脉络，找准方向。

对于评论型新闻，一般会出现嘉宾和主持人的意见。那么这时候就需要特别关注每个人的不同态度和看法，不能把A的想法加诸在B之上。

无论在叙述型还是在评论型新闻中，都极有可能会对出现对一些当事者或者分析员、评论家的采访，这种情况在评论型新闻中尤为突出。如果一则新闻中只出现一个受访者的讲话片段，还是比较容易处理的；如果出现了多个受访者的讲话片段，则需要通过辨识声音、联系上下文、记下不同的人名等各种手段将这些声音片段区分开，切不可混淆。

弄清楚新闻的不同类型结构，有助于你明确需要关注的方向，是事件的内容，还是观点。

▼ 根据语调、停顿判断弦外之音 >>

有时我们听一句话和看一句话所理解到的意思会产生偏差，因为人说话时会有停顿、强调和语气。如：I believe these gentlemen believe that this planet is being visited by beings from another world, who for whatever reason, have taken their interests in the nuclear arms race which began at the end of WWII. 如果仅仅是看这句话，有人会理解成I believe that these gentlemen believe...，其实，我们可以通过说话人的语气了解到，I believe与these gentlemen believe是并列关系。中国有句俗话说叫“听话要听音”，意思是说说话不仅要听表面意思，还应听其潜藏意思，而其潜藏意思就常靠语气来传递，这也是听力中需要注意的一点。

又如：Parts of the city are submerged during floods, but it's by design. 主播说这句话时特意在are这个单词上作了停顿和重音处理，这时我们就应该听出他潜藏的语气，即这个城市的部分地区“确实”位于水下，这样下文接着解释为什么这座城市部分地区会位于水下才符合逻辑。

另外，还有一些表达效果，如讽刺、幽默等也是靠语言之外的东西来传达。如一篇新闻在介绍机器人婴儿时有这样一个句子：All of these to make him as